

1115
2015

021989

5

2

3

TY-19-241-82

2

2

студия
ДИАФИЛЬМ



08—3—305



Кувшин
Золотом

Ованес
Туманян

Художник
М. Столярова



Довелось мне слышать от наших стариков, старики слышали от дедов, а деды—от своих дедов, что жил некогда бедный-пребедный пахарь. И было у него всего ничего—пара волов да полоска земли.



А зимой вдруг околели у пахаря волы.



Наступила весна—время пахать да сеять. Делать нечего, пришлось крестьянину отдавать землю внаймы соседу. 4



Стал сосед пахать, а плуг вдруг наткнулся на что-то.



Смотрит он—в земле кувшин с золотом.



Бросил впряжённых волов посреди поля и бежать в деревню к хозяину земли.



**«Эй, свет глазам твоим! У тебя в земле кувшин с золотом
отыскался! Иди, забери его!»**



**«Нет, брат, это не моё. Ты заплатил за землю, ты её па-
шешь, и потому всё, что из этой земли выйдет,—твое. Зо-
лото вышло—и оно твоё».**



Загорелся спор. Один твердит—золото твоё, другой—нет, твоё. Началась потасовка.



Пошли к царю с жалобой. Услыхал царь о кувшине с золотом и говорит: «Нет, не ваш он! В моём царстве отыскался, значит, мой!»



**Собрался царь и отправился со своими слугами за кувши-
ном с золотом.**



Приехали они в поле, глянул царь и ужаснулся: какое там золото—кувшин полон змей!



Взбешённый царь вернулся в свои покои и повелел наказать дерзких крестьян за то, что посмели его обмануть. 14



«О, царь!—завопили бедняги.—Да продлятся годы твои, за что нас караешь! Ты, может, плохо рассмотрел. Нет в этом кувшине змей! Золото в нём, золото!»



И решил царь ещё раз послать своих людей, пусть проверят. 16



Съездили слуги, вернулись и говорят, что в кувшине, мол, и правда, золото.



«Вот те на!—удивился царь.—Выходит, я не разглядел! Или не тот кувшин видел!»



Собрался царь и снова поехал в поле. Открывает кувшин— и опять в нём полным-полно змей. Что за чудо такое сотворяется—ничего не понять!



Приказал царь созвать к нему всех мудрецов. «Растолкуйте, о мудрецы, что за чудеса совершаются! Пахари нашли в земле кувшин с золотом. Пошёл я в поле на кувшин этот подивиться, а в нём—змеи. Людей своих послал—в кувшине снова золото! Что бы это значило!»



«Отгадка тут простая, превеликий царь!—отвечают мудрецы.—Кувшин с золотом дарован беднякам за их трудолюбие и честность. И поэтому, когда в поле идут они,—находят золото, это плата им за труд. А ты крадёшь чужое счастье, вот и находишь вместо золота змей».



Царь передёрнулся и не сразу нашёл, что ответить. «Хорошо,—сказал он наконец,—тогда решите: кому из них двоих должно принадлежать найденное золото!»



«Конечно, хозяину земли!»—воскликнул сосед-наёмщик. [23]



«Нет, тому кто пахал!»—возразил хозяин. И снова загорелся спор.



«Погодите, не ссорьтесь!—остановили их мудрецы.—Скажите лучше, кто у вас есть! Сын или дочь?» Оказалось, что у одного крестьянина есть сын, а у другого—дочь.



И порешили мудрецы: пусть пахари-соседи обвенчают своих сына и дочь и отдадут им найденное золото. На том согласились и перестали браниться.



Началась свадьба. Семь дней и семь ночей справляли её. 27



Кувшин с золотом родители отдали новобрачным.



Добро пахарям, а зло жадному царю.

Концу

Сценарий и пересказ с армянского
Регины КАФРИЭЛЯНЦ

Редактор Г. ВИТУХНОВСКАЯ

Художественный редактор В. ДУГИН

Д-013-87

© Студия «Диафильм» Госкино СССР, 1987 г.
103062, Москва, Старосадский пер., 7
Цветной 0-30